



راهنمای نگهداری اینسترونت های بین ایر

راهنمای نگهداری توربین های بین ایر



خواهشمند است جهت افزایش طول عمر مفید محصول، کلیه مراحل زیر را جهت ضد عفونی و استریل اجرا نمایید.

آماده سازی

الف . آزاد کردن سه نظام
• فرز کار کرده را از سر توربین خارج نمایید.

ب . آماده سازی بدنه
• بدنه خارجی توربین را ضد عفونی کنید.

❗ **به هیچ عنوان اینسترومنت خود را داخل ظرف مواد ضد عفونی غوطه ور نکنید.**



نظافت

الف . شست و شو زیر شیر آب (کمتر از ۳۸ °C)

ب . رفع جرم و رسوبات

- جرم و رسوبات موجود در نازل های آب و پوار هوا را به وسیله سوزن بین ایر پاک کنید.
- ابتدا نازل های آب و پوار هوا را با فشار هوای کمپرسور و سپس بدنه اینسترومنت را با پارچه خشک کنید.

❗ **به هیچ عنوان اینسترومنت خود را داخل دستگاه ultrasonic غوطه ور نکنید.**



ج . نظافت داخلی و خارجی با اسپری قرمز بین ایر (Spraynet)

- قبل از استفاده از اسپری Spraynet آن را تکان دهید.
- برای نظافت داخلی توربین های کوپلینگ، از نازل شماره ① استفاده کنید.
- (برای توربین های ته ثابت به کادر زیر مراجعه کنید).
- همانند شکل، روی اینسترومنت خود را به طرف پایین نگه داشته و با یک پارچه دارای خاصیت جذب بالا، اطراف هد را بپوشانید؛ Spraynet را داخل اینسترومنت، به مدت ۱ ثانیه اسپری کنید.
- بدنه توربین را با یک پارچه آغشته شده به Spraynet تمیز کنید.



نظافت داخلی توربین ته ثابت با اسپری Spraynet بین ایر

ج . نظافت داخلی توربین ته ثابت ۲-۳ و ۴ سوراخ با اسپری قرمز بین ایر (Spraynet)

- برای نظافت داخلی توربین های ته ثابت، از نازل شماره ② استفاده کنید.
- همانند شکل، روی اینسترومنت خود را به طرف پایین نگه داشته و با یک پارچه دارای خاصیت جذب بالا، اطراف هد را بپوشانید؛ Spraynet را داخل اینسترومنت، به مدت ۱ ثانیه اسپری کنید.

⚠ **برای توربین های ته ثابت، تنها در مسیر های نشان داده شده اسپری نمایید.**



الف. روغن کاری با گریسر

یا

ب. روغن کاری با اسپری روغن کاری بین ایر (Lubrifiuid)

- قبل از استفاده از اسپری Lubrifiuid آن را تکان دهید.
- بسته به نوع توربین کوپلینگی خود، برای روغن کاری، از نازل های شماره ۳ و یا ۴ استفاده کنید.*
- (برای توربین های ته ثابت به کادر زیر مراجعه کنید.)
- همانند شکل، روی اینسترومنت خود را به طرف پایین نگه داشته و با یک پارچه دارای خاصیت جذب بالا، اطراف هد را بپوشانید؛ Lubrifiuid را داخل اینسترومنت، به مدت ۱ ثانیه اسپری کنید.
- بهتر است پس از روغن کاری با اسپری Lubrifiuid، برای خارج شدن روغن اضافه و همچنین برای استفاده بهینه از اسپری، به مدت ۳۰ ثانیه با توربین کار کنید.
- پس از آن سریعاً اینسترومنت خود را مطابق شکل، به صورت برعکس نگه داری کنید تا باقیمانده روغن خارج شود.



روغن کاری توربین ته ثابت با اسپری Lubrifiuid بین ایر

ب. روغن کاری توربین ته ثابت ۲-۳ و ۴ سوراخه با اسپری آبی بین ایر (Lubrifiuid)

- برای روغن کاری توربین های ته ثابت، از نازل شماره ۲* استفاده کنید.
- همانند شکل، روی اینسترومنت خود را به طرف پایین نگه داشته و با یک پارچه دارای خاصیت جذب بالا، اطراف هد را بپوشانید؛ Spraynet را داخل اینسترومنت، به مدت ۱ ثانیه اسپری کنید.
- ⚠ برای توربین های ته ثابت، تنها در مسیر های نشان داده شده اسپری نمایید.



الف. توربین را داخل پک استریل قرار دهید.

ب. طبق دستورالعمل دستگاه اتوکلاو، اینسترومنت خود را استریل کنید.

- توجه فرمایید که تنها اینسترومنت هایی که نشانه ۱۳۵°C را دارند، می توانند به وسیله اتوکلاو استریل شوند.
- ⚠ حتماً قبل از اتوکلاو اینسترومنت باید تمیز گردیده و روغن کاری شده باشد.



* اطلاعات نازل های اسپری های بین ایر در صفحه آخر این بروشور موجود می باشد.

راهنمای نگهداری کنترا آنگل های بین ایر

خواهشمند است جهت افزایش طول عمر مفید محصول، کلیه مراحل زیر را جهت ضد عفونی و استریل اجرا نمایید.



آماده سازی

۱

- الف. آزاد کردن سه نظام**
- فرز کار کرده را از سر آنگل خارج نمایید.
 - کنترا آنگل را از ایر موتور یا میکروموتور جدا سازید.

- ب. آماده سازی بدنه**
- بدنه خارجی آنگل را ضد عفونی کنید.

❌ **به هیچ عنوان اینسترومنت خود را داخل ظرف مواد ضد عفونی غوطه ور نکنید.**



نظافت

۲

- الف. شست و شو زیر شیر آب (کمتر از ۳۸ °C)**

- ب. رفع جرم و رسوبات**

- جرم و رسوبات موجود در نازل های آب و پوار هوا را به وسیله سوزن بین ایر پاک کنید.
- ابتدا نازل های آب و پوار هوا را با فشار هوای کمپرسور و سپس بدنه اینسترومنت را با پارچه خشک کنید.

❌ **به هیچ عنوان اینسترومنت خود را داخل دستگاه ultrasonic غوطه ور نکنید.**



- ج. نظافت داخلی و خارجی با اسپری قرمز بین ایر (Spraynet)**

- قبل از استفاده از اسپری Spraynet آن را تکان دهید.
- برای نظافت داخلی کنترا آنگل، از نازل شماره ①* استفاده کنید.

- همانند شکل، سر اینسترومنت خود را به طرف پایین نگه داشته و با یک پارچه دارای خاصیت جذب بالا، اطراف هد را بپوشانید؛ Spraynet را داخل اینسترومنت، به مدت ۱ ثانیه اسپری کنید.

- بدنه کنترا آنگل را با یک پارچه آغشته شده به Spraynet تمیز کنید.



* اطلاعات نازل های اسپری های بین ایر در صفحه آخر این بروشور موجود می باشد.

الف . روغن کاری با اسپری روغن کاری بین ایر (Lubrifiuid)

- قبل از استفاده از اسپری Lubrifiuid آن را تکان دهید.
- برای روغن کاری کنتر آنگل خود، از نازل شماره ①* استفاده کنید.
- همانند شکل، سر اینسترومنت خود را به طرف پایین نگه داشته و با یک پارچه دارای خاصیت جذب بال، اطراف هد را بپوشانید؛ Lubrifiuid را داخل اینسترومنت، به مدت ۱ ثانیه اسپری کنید.
- بهتر است پس از روغن کاری با اسپری Lubrifiuid، برای خارج شدن روغن اضافه و همچنین برای استفاده بهینه از اسپری، به مدت ۳۰ ثانیه با آنگل کار کنید.
- پس از آن سریعاً اینسترومنت خود را مطابق شکل، به صورت برعکس نگه داری کنید تا باقیمانده روغن خارج شود.



استریلیزاسیون ۴

الف . آنگل را داخل پک استریل قرار دهید.

- طبق دستورالعمل دستگاه اتوکلاو، اینسترومنت خود را استریل کنید.

- توجه فرمایید که تنها اینسترومنت هایی که نشانه ① را دارند، می توانند به وسیله اتوکلاو استریل شوند.

⚠ حتماً قبل از اتوکلاو اینسترومنت باید تمیز گردیده و روغن کاری شده باشد.



* اطلاعات نازل های اسپری های بین ایر در صفحه آخر این بروشور موجود می باشد.

راهنمای نگهداری کنترا آنگل و هندپیس های جراحی و ایمپلنت بین ایر

خواهشمند است جهت افزایش طول عمر مفید محصول، کلیه مراحل زیر را
جهت ضد عفونی و استریل اجرا نمایید.



آماده سازی

- الف. آزاد کردن سه نظام**
- فرز کار کرده را از سر آنگل خارج نمایید.
 - کنترا آنگل و هندپیس را از ایرموتور یا میکروموتور جدا سازید.



الف

ب

- ب. آماده سازی بدنه**
- بدنه خارجی آنگل و هندپیس را ضد عفونی کنید.

❌ به هیچ عنوان اینسترومنت خود را داخل ظرف مواد ضد عفونی غوطه ور نکنید.

نظافت

۲

- الف. شست و شو زیر شیر آب (کمتر از ۳۸ °C)**
- ب. رفع جرم و رسوبات**
- جرم و رسوبات موجود در نازل های آب و پوار هوا را به وسیله سوزن بین ایر پاک کنید.
 - ابتدا نازل های آب و پوار هوا را با فشار هوای کمپرسور و سپس بدنه اینسترومنت را با پارچه خشک کنید.
- ❌ به هیچ عنوان اینسترومنت خود را داخل دستگاه ultrasonic غوطه ور نکنید.



الف

ب

- ج. نظافت داخلی با اسپری سبز بین ایر (AQUACARE)**
- قبل از استفاده از اسپری AQUACARE آن را تکان دهید.
 - ابتدا از نازل شماره ① استفاده کنید.
 - همانند شکل، روی اینسترومنت خود را به طرف پایین نگه داشته و با یک پارچه دارای خاصیت جذب بالا، اطراف هد را بپوشانید؛ AQUACARE را داخل اتچمنت انتهایی اینسترومنت، به مدت ۲ ثانیه اسپری کنید.
 - سپس از نازل شماره ② استفاده کنید.
 - همانند شکل، روی اینسترومنت خود را به طرف پایین نگه داشته و با یک پارچه دارای خاصیت جذب بالا، اطراف هد را بپوشانید؛ AQUACARE را داخل نازل آب خارجی اینسترومنت، به مدت ۱ ثانیه اسپری کنید.



ج

ج

- د. نظافت داخلی و خارجی با اسپری قرمز بین ایر (Spraynet)**
- قبل از استفاده از اسپری Spraynet آن را تکان دهید.
 - از نازل شماره ① استفاده کنید.
 - همانند شکل، روی اینسترومنت خود را به طرف پایین نگه داشته و با یک پارچه دارای خاصیت جذب بالا، اطراف هد را بپوشانید؛ Spraynet را داخل اینسترومنت، به مدت ۱ ثانیه اسپری کنید.
 - بدنه کنترا آنگل را با یک پارچه آغشته شده به Spraynet تمیز کنید.



د

د

* اطلاعات نازل های اسپری های بین ایر در صفحه آخر این بروشور موجود می باشد.

الف . روغن کاری با اسپری روغن کاری بین ایر (Lubrifiuid)

- قبل از استفاده از اسپری روغن کاری Lubrifiuid آن را تکان دهید.
- برای روغن کاری کنتر آنگل خود، از نازل شماره ①* استفاده کنید.
- همانند شکل، سر اینسترومنت خود را به طرف پایین نگه داشته و با یک پارچه دارای خاصیت جذب بالا، اطراف هد را بپوشانید؛ Lubrifiuid را داخل اینسترومنت، به مدت ۱ ثانیه اسپری کنید.
- بهتر است پس از روغن کاری با اسپری Lubrifiuid، برای خارج شدن روغن اضافه و همچنین برای استفاده بهینه از اسپری، به مدت ۳۰ ثانیه با آنگل کار کنید.
- پس از آن سریعاً اینسترومنت خود را مطابق شکل، به صورت برعکس نگه داری کنید تا باقیمانده روغن خارج شود.



استریلیزاسیون ۴

الف . آنگل را داخل پک استریل قرار دهید.

- طبق دستورالعمل دستگاه اتوکلاو، اینسترومنت خود را استریل کنید.
- توجه فرمایید که تنها اینسترومنت هایی که نشانه ② را دارند، می توانند به وسیله اتوکلاو استریل شوند.
- ⚠ **حتماً قبل از اتوکلاو اینسترومنت باید تمیز گردیده و روغن کاری شده باشد.**



* اطلاعات نازل های اسپری های بین ایر در صفحه آخر این بروشور موجود می باشد.

راهنمای نگهداری میکروموتور های بدون زغال بین ایر (MX2 و MCX)

خواهشمند است جهت افزایش طول عمر مفید محصول، کلیه مراحل زیر را جهت ضد عفونی و استریل اجرا نمایید.



آماده سازی و نظافت

۱

الف . جداسازی میکروموتور از شلنگ

ب . شست و شو زیر شیر آب (کمتر از ۳۸°C)



ضد عفونی

۲

الف . ضد عفونی بدنه خارجی میکروموتور به وسیله مایع ضد عفونی کننده سطوح

❌ به هیچ عنوان اینسترومنت خود را داخل ظرف مواد ضد عفونی غوطه ور نکنید.



استریلیزاسیون

۳

الف . میکروموتور را داخل پک استریل قرار دهید.

ب . طبق دستورالعمل دستگاه اتوکلاو، اینسترومنت خود را استریل کنید.

• توجه فرمایید که تنها اینسترومنت هایی که نشانه ۱۳۵°C را دارند، می توانند به وسیله اتوکلاو استریل شوند.



راهنمای نگهداری میکروموتور های زغالی بین ایر (MC2 و MC3)

خواهشمند است جهت افزایش طول عمر مفید محصول، کلیه مراحل زیر را جهت ضد عفونی و استریل اجرا نمایید.



آماده سازی

۱

الف . جداسازی میکروموتور از شلنگ
ب . در آوردن کاور میکروموتور



نظافت

۲

الف . نظافت خارجی
• بدنه میکروموتور را با یک پارچه آغشته شده به Spraynet تمیز کنید.



ضد عفونی

۳

الف . ضد عفونی بدنه خارجی میکروموتور به وسیله مایع ضد عفونی کننده سطوح
• به هیچ عنوان اینسترومنت خود را داخل ظرف مواد ضد عفونی غوطه ور نکنید.



استریلیزاسیون

۴

الف . کاور میکروموتور را داخل پک استریل قرار دهید.
ب . طبق دستورالعمل دستگاه اتوکلاو، کاور را استریل کنید.
• توجه فرمایید که تنها اینسترومنت هایی که نشانه  را دارند، می توانند به وسیله اتوکلاو استریل شوند.



راهنمای نگهداری میکروموتور های جراحی بین ایر (MX-i)

خواهشمند است جهت افزایش طول عمر مفید محصول، کلیه مراحل زیر را جهت ضد عفونی و استریل اجرا نمایید.



نظافت

۱

الف . شست و شوی داخلی میکروموتور

ب . شست و شوی بدنه زیر شیر آب (کمتر از ۳۸°C)



ضد عفونی

۲

الف . ضد عفونی بدنه خارجی میکروموتور به وسیله مایع ضد عفونی کننده سطوح

⊘ به هیچ عنوان اینسترومنت خود را داخل ظرف مواد ضد عفونی غوطه ور نکنید.



استریلیزاسیون

۳

الف . میکروموتور را داخل پک استریل قرار دهید.

ب . طبق دستورالعمل دستگاه اتوکلاو، اینسترومنت خود را استریل کنید.

• توجه فرمایید که تنها اینسترومنت هایی که نشانه  را دارند، می توانند به وسیله اتوکلاو استریل شوند.





اسپری نظافت Spraynet



اسپری روغنکاری Lubrifiuid



اسپری رسوب AQUACARE



برای توربین های:

Bora L/LK, Boralina,
Prestige L/LK, Tornado L/LK



برای توربین های:

Black Pearl Eco 3 and 4 way



برای توربین های:

Black Pearl Eco 3 and 4 way



برای توربین های:

Bora L, Boralina, Prestige L, Tornado L



برای توربین های:

Bora LK, Boralina, Prestige LK, Tornado LK



سوزن مخصوص باز کردن نازل ها



گریس و گریسر



دستگاه روغنکاری و شست و شو
برای ۴ اینسترمنت



- خواهشمند است موارد زیر را رعایت فرمایید:
- جرم مخزن کمپرسور را هر هفته تخلیه کنید.
 - حتی در زمان عدم استفاده از اینسترومنت ، فرزگیر آن را خالی نگذارید.
 - حتما از اسپری بین ایر استفاده کنید.
 - از سپردن اینسترومنت خود به تعمیرگاه های غیر مجاز جداً خودداری نمایید.
 - در صورت ضربه یا زمین خوردن اینسترومنت ، از استفاده مجدد آن خودداری کنید و جهت تعمیر آن را به نمایندگی ارسال نمایید.
 - با سرویس های مرتب سالیانه عمر اینسترومنت خود را بیشتر کنید.

شرکت **نیکنام طب آینده** پس از ۳۰ سال همکاری نزدیک با کمپانی **بین ایر سوییس**، دانشی کامل نسبت به محصولات بین ایر دارد.

پس شما در کنار ما می توانید با اطمینان خاطر، بهترین اینسترومنت را انتخاب کرده و عالی ترین خدمات پس از فروش را با بالاترین استانداردها از ما انتظار داشته باشید.

تعمیرگاه شرکت **نیکنام طب آینده**
مجهزترین تعمیرگاه تجهیزات دندانپزشکی



نیکنام طب آینده
Niknam Teb Ayandeh
(بازرگانی شجاعی)